



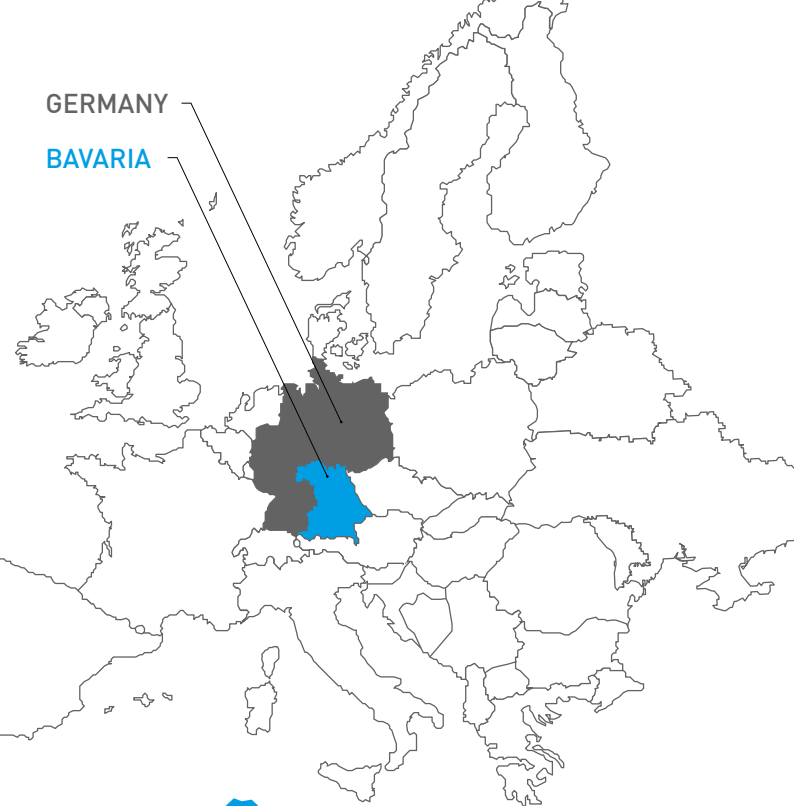
**바이어른 경제사절단  
“스마트 기술- 스마트 생산”  
한국방문**

**2024년 3월24일 - 28일**

**VISIT OF A BAVARIAN  
BUSINESS DELEGATION  
“SMART TECHNOLOGIES –  
SMART PRODUCTION”  
TO THE REPUBLIC OF KOREA**

**24 – 28 March 2024**





GERMANY

BAVARIA



MUNICH

Capital city of Bavaria



바이어른 경제사절단  
“스마트 기술- 스마트 생산”  
한국방문

2024년 3월24일 - 28일

VISIT OF A BAVARIAN BUSINESS DELEGATION  
“SMART TECHNOLOGIES - SMART PRODUCTION”  
TO THE REPUBLIC OF KOREA

24 - 28 March 2024



### SIEGLINDE SAUTTER

Head of Division Trade Fairs

Bavarian Bureau for International  
Business Relations  
Rosenheimer Strasse 143c  
81671 Munich, Germany

Phone: +49 89 660566-300  
Email: [ssautter@bayern-international.de](mailto:ssautter@bayern-international.de)  
Website: [www.bayern-international.de](http://www.bayern-international.de)



### BETTINA HAINZLSCHMID

Project Manager

Bavarian Bureau for International  
Business Relations  
Rosenheimer Strasse 143c  
81671 Munich, Germany

Phone: +49 89 660566-305  
Email: [bhainzlschmid@bayern-international.de](mailto:bhainzlschmid@bayern-international.de)  
Website: [www.bayern-international.de](http://www.bayern-international.de)

바이에른주 중소기업의 수출증진에 그 사명을 두고 있는 바이에른 인터내셔널 (Bayern International) 은 바이에른주를 비즈니스 로컬로 알리는 데에 기여하고 있습니다. 바이에른 인터내셔널은 중소기업들이 전 세계 새로운 시장에 진출할 수 있도록 지원하고 있습니다: 무역박람회 프로그램을 통해 바이에른의 기업들은 해외 무역 박람회에 참가할 수 있는 재정지원 및 참가조직 지원을 받을 수 있습니다. 바이에른 주정부의 경제, 지역개발 및 에너지부의 정치적 지휘 하에 진행되는 대표단 방문과 산업을 중심으로 한 기업가 방문은 이들의 시장진출에 이바지할 것입니다. 또한 지속적인 교육 프로그램과 바이에른 기업의 데이터베이스를 토대로 해외의 의사 결정권자와 바이에른 기업이 함께 만날 수 있는 기회를 마련해 드릴 것입니다.

Promoting exports for small and medium sized enterprises in Bavaria is Bayern International's mission. Bayern International, a venture of the Free State of Bavaria, also helps promote Bavaria as a business location. Bayern International helps SMEs enter new markets around the world: Within the trade fair programme, Bavarian companies can obtain financial aid and organisational support to present themselves at trade fairs abroad. Delegation trips under the political leadership of the Bavarian Ministry of Economic Affairs, Regional Development and Energy as well as industry-focused trips for entrepreneurs help with market entry. A continuing education programme and a Bavarian company database bring foreign decision makers together with Bavarian companies.



## ELGAR STRAUB

### Managing Director

VDMA SECTION BAVARIA  
Denninger Strasse 84  
81925 Munich, Germany

Phone: +49 89 278287-21  
Email: [elgar.straub@vdma.org](mailto:elgar.straub@vdma.org)  
Website: [www.vdma.org](http://www.vdma.org)



## BERNHARD BAUMGARTNER

### Project Manager

VDMA SECTION BAVARIA  
Denninger Strasse 84  
81925 Munich, Germany

Phone: +49 89 278287-31  
Email: [bernhard.baumgartner@vdma.org](mailto:bernhard.baumgartner@vdma.org)  
Website: [www.vdma.org](http://www.vdma.org)

3,600개 사의 회원을 보유한 VDMA는 독일과 유럽에서 가장 큰 네트워크 조직이며 기계 및 장비 제조산업에 있어 큰 영향력을 가진 단체입니다. VDMA의 지역대표 단체인 VDMA Bavaria는 바이에른 주에 본사를 둔 500개 이상의 업체를 회원으로 하여 이들을 대표합니다. 기계 엔지니어링은 바이에른에서 고용인력을 가장 많이 두고 있는 산업분야입니다. 동시에 독일 기계 엔지니어링 매출의 거의 4분의 1을 창출해 내고 있습니다. 기계 엔지니어링 및 플랜트 건설분야 기업들은 주로 중간 정도의 규모이며 소유주가 직접 경영하는 경우가 많습니다. VDMA와 지역협회는 이러한 중견 기업의 요구와 관심사항에 맞추어 서비스 포트폴리오를 구성해 드립니다.

With 3,600 members, the VDMA is the largest network organization and an important voice for the machinery and equipment manufacturing industry in Germany and Europe. As a regional representative the VDMA Bavaria represents more than 500 member companies based in the state of Bavaria. Mechanical engineering is Bavaria's largest industrial employer. At the same time, the sector generates almost a quarter of Germany's mechanical engineering turnover. The companies in mechanical engineering and plant construction are predominantly medium-sized and often owner-managed. The VDMA, and thus also the regional association, aligns its service portfolio with the needs and interests of these medium-sized companies.



## JOACHIM WEISSENBERGER

Sales Director

Baumüller Nürnberg GmbH  
Ostendstrasse 80  
90482 Nuremberg, Germany

Phone: +49 911 5432434 | +49 175 4336547  
Email: j.weissenberger@baumueller.de  
Website: www.baumueller.com

**바우뮐러는 에너지 효율적인 전기 드라이브 및 자동화 시스템을 제조하는 선도적인 기업입니다.**

We are a leading manufacturer of energy efficient electrical drive and automation systems.

### 회사연혁 COMPANY PROFILE

가족이 운영하는 바우뮐러는 90년 이상의 전통과 선구자 정신을 바탕으로 성장을 거듭해 왔습니다. 바우뮐러의 자동화 및 드라이브 시스템은 기계공학 및 에너지 효율적인 모빌리티 솔루션에 있어 매우 역동적이고 정밀한 서보기술을 통해 최대의 효율성을 보장해 드립니다. 드라이브에서 소프트웨어에 이르기까지 시스템을 최적화하고 고객의 애플리케이션에 완벽하게 맞추어 드릴 수 있습니다. 개장, 수리 및 재배치 분야에서 서비스를 제공해 드리는 업체로서 기계 및 시스템의 전체 수명주기 동안 전 세계의 고객 여러분과 함께 합니다.

Tradition and a pioneering spirit have been the pillars of the family-run company Baumüller for over 90 years. Our automation and drive systems ensure maximum efficiency – through highly dynamic and precise servo technology in mechanical engineering and in energy-efficient mobility solutions. From the drive to the software, we optimize systems and match them perfectly to your application. As a service provider in the fields of retrofitting, repair, and relocation, we accompany you worldwide and throughout the entire life cycle of your machines and systems.

### 목표/ 계획 GOALS/PLANS

- 새로운 애플리케이션을 연구, 개발하여 새로운 비즈니스 기회를 찾고 비즈니스 영역을 확장
- To investigate new applications, to find new business opportunities and increase the business.



## MARTIN KONERTH

Founder & CEO

G&E Sales  
Albrecht-Duerer-Strasse 15  
90766 Fuerth, Germany

Phone: +49 151 21785366  
Email: martin.konerth@geglobalsales.com  
Website: www.geglobalsales.com

**해외 시장 컨설팅 | 수입/수출 | 디지털 마케팅 | 영업 | 프로젝트 | 프로세스 최적화**

International Market consulting | import/export | digital marketing | sales | projects | process optimization

### 회사연혁 COMPANY PROFILE

해외 시장에서 사업을 운영하고자 하는 기업에 있어 비즈니스 목표를 달성하고 공급망을 최적화하는 것은 종종 어려운 과제입니다. G&E Sales는 고객이 해외 시장으로 사업을 확장할 때 직면하는 어려움을 이해하고 기업이 성공하는 데에 필요한 다양한 서비스를 제공해 드림으로써 고객 여러분들이 당사의 전문성과 리소스를 활용하여 가치를 창출할 수 있도록 해 드립니다. 비즈니스 프로젝트의 계획과 이러한 계획이 실행될 수 있도록 지원해 드리며 새로운 시장에서의 기회와 위험을 파악할 수 있도록 도와드립니다.

For companies looking to operate in international markets, achieving their business goals and optimizing their supply chains is often a challenge. G&E Sales understands the challenges clients face when expanding into international markets and offers a range of services to help companies succeed. We create value for our clients by giving them access to our expertise and resources. We support them in the planning and implementation of business projects and help them to identify opportunities and risks in new markets.

### 목표/ 계획 GOALS/PLANS

- 네트워크 확장
- 잠재 고객 발굴
- 시장경험 확충
- Expand contacts and network
- Find potential customers
- Gain experience of the market



## MICHAEL FRIESS

CEO

HEITEC AG  
Gueterbahnhofstrasse 5  
91052 Erlangen, Germany

Phone: +49 9131 877-111 | +49 162 9328850  
Email: michael.friess@heitec.de  
Website: www.heitec.de

**자동화, 디지털화, 전자 및 특수기계 분야의 전문성.**  
**저희 하이텍은 솔루션, 제품 및 서비스제공 업체입니다.**

Expertise in automation, digitalization, electronics and special machinery.  
We offer solutions, products and services.

### 회사연혁 COMPANY PROFILE

HEITEC은 신뢰를 발판으로 가격 경쟁력을 갖추고 기술적으로도 정교한 솔루션을 제공하여 전 세계 2,000 업체 이상의 고객을 지원해 드리고 있습니다. 전 세계 1,200명 이상의 직원들은 고객 여러분들이 프로세스를 간소화하여 생산성을 높이고 제품을 최적화할 수 있는 고도로 전문화된 산업기술을 제공해 드립니다.

With its reliable, economically competitive, and technologically high-sophisticated solutions, HEITEC supports over 2,000 customers worldwide. Our global work force of more than 1,200 employees, offers our customers highly specialised industry skills to streamline processes, increase productivity and optimize our customers' products.

### 목표/ 계획 GOALS/PLANS

- 소프트웨어, 기계 및 전자 분야, 특히 디지털화 및 스마트 팩토리 분야에서의 비즈니스 관계 확장
- Expansions of business relationships in the area of software, mechanic and electronic – especially digitalization and smart factory.



## RICHARD SCHMOELZ

Technical Sales

Liebherr-Verzahntechnik GmbH  
Kaufbeurer Strasse 141  
87437 Kempten, Germany

Phone: +49 831 7861977 | +49 151 62987813  
Email: richard.schmoelz@liebherr.com  
Website: www.liebherr.com

**공작 기계 | 기계 자동화 | 혁신 | 품질 | 서비스**

Machine tools | Machine automation | Innovation | Quality | Service

### 회사연혁 COMPANY PROFILE

Liebherr-Verzahntechnik (립페어-기어기술)은 국제적인 Liebherr 그룹에 속한 자회사입니다. 60년 이상의 경험을 바탕으로 기어 절삭기계, 기어 절삭공구, 기어 측정기 및 자동화 시스템을 생산하는 세계 최고의 제조업체 중 하나입니다. 현재 제품군으로는 기어, 기어박스 및 선회 링의 경제적인 생산을 위한 다양한 기어 절단기가 있습니다.

Liebherr-Verzahntechnik GmbH is a company of the international Liebherr Group. With more than 60 years of experience, it is one of the world's leading manufacturers of gear cutting machines, gear cutting tools, gear measuring machines and automation systems. The current product range includes a wide spectrum of gear cutting machines for the economical production of gears, gearboxes and slewing rings.

### 목표/ 계획 GOALS/PLANS

- 기어 기술분야에서의 시장주도력
- 고객과의 협력 강화
- 품질보증
- Market leadership in gear technology
- Intensify cooperation with customers
- Quality assurance



### MICHAEL PFISTER

Managing Director

Maincor Rohrsysteme GmbH & Co. KG  
Silbersteinstrasse 14  
97424 Schweinfurt, Germany

Phone: +49 9721 65977303 | +49 172 8291884  
Email: michael.pfister@maincor.de  
Website: www.maincor.de



### MAXIMILIAN PFISTER

Project Management & Business Intelligence

Maincor Rohrsysteme GmbH & Co. KG  
Silbersteinstrasse 14  
97424 Schweinfurt, Germany

Phone: +49 9721 65977390 | +49 152 01972750  
Email: maximilian.pfister@maincor.de  
Website: www.maincor.de

### 건설 및 산업용 케이블 보호 솔루션 및 프리미엄 플라스틱 파이프

Cable protection solutions & Premium plastic pipes for construction and industrial applications

### 회사연혁 COMPANY PROFILE

독일 슈바이نف르트에 본사를 둔 MAINCOR Rohrsysteme (메인코어 로어시스템)은 고품질 플라스틱 파이프 시스템 제작에 탁월한 역량을 보유하고 있는 회사입니다. 400여명의 직원과 최첨단 압출기술을 바탕으로 제작된 건설 및 산업용 파이프를 생산, 공급합니다. 당사의 브랜드인 LAGRA Systemtechnik (라그라 시스템테크닉)은 기계, 전기, 설비 등의 설치를 위해 필요한 부품을 공급하고 있으며, 제품 범위로는 케이블 보호도관 및 도관피팅, 케이블 글랜드 및 액세서리, 전기 엔지니어링 및 전자 제품용 인클로저에 중점을 두고 구성되어 있습니다.

Based in Schweinfurt, Germany, MAINCOR Rohrsysteme excels in crafting high-quality plastic pipe systems. With 400 employees and cutting-edge extrusion technology, we deliver pipes for construction and industrial use. Our brand, LAGRA Systemtechnik, supplies components for machinery, electrical installations, and more. The product range focuses on cable protection conduits and conduit fittings, cable glands and accessories, enclosures for electrical engineering and electronics.

### 목표/ 계획 GOALS/PLANS

- 건설 및 산업용 케이블 보호 및 플라스틱 파이프 분야에 관련한 비즈니스 기회
- Business opportunities for cable protection and plastic pipes for construction and industrial use



## RICA HOLZMANN

Member of the Executive Board (경영진)

soffico GmbH  
Karl-Drais-Strasse 4e  
86159 Augsburg, Germany

Phone: +49 821 45590147 | +49 151 28116400  
Email: rica.holzmann@soffico.de  
Website: <https://soffico.de/en>

### IoT/ IIoT용 미들웨어, 통합 소프트웨어 | 수평 및 수직 데이터 통합

Middleware for IoT/ IIoT, integration software | horizontal and vertical data integration

### 회사연혁 COMPANY PROFILE

Soffico GmbH 는 오케스트라 통합 플랫폼을 개발하고 이러한 소프트웨어의 구현 및 운영을 위한 IT 서비스 제공업체로, 수많은 국내 및 국외의 고객 프로젝트에서 이기종 OT/IT 시스템 환경과 오케스트라 도구의 통합을 위한 기술 전문성을 제공해 드립니다. 이러한 소프트웨어와 서비스의 상호작용을 통해 고객은 전략적으로 계획된 통합 구상을 도입할 수 있습니다.

Soffico GmbH develops the Orchestra integration platform and is an IT service provider for the implementation and operation of this software. soffico GmbH bundles the technical expertise for the integration of heterogeneous OT / IT system landscapes with the Orchestra tool in numerous national and international customer projects. This interaction of software and services makes it possible for the customer to introduce strategically planned integration architectures.

### 목표/ 계획 GOALS/PLANS

- Soffico는 국제 비즈니스 관계를 강화하고 아시아 시장 점유율을 확대하는 것을 목표로 합니다.
- Soffico aims to strengthen international business relationships and expand the market share in Asia.



## MICHAEL MACHNIK

E-T-A Elektrotechnische Apparate GmbH  
Industriestrasse 2 - 8  
90518 Altdorf, Germany

Phone: +49 9187 10 0  
Email: [michael.machnik@e-t-a.de](mailto:michael.machnik@e-t-a.de)  
[www.e-t-a.de](http://www.e-t-a.de)

### 회사연혁 COMPANY PROFILE

E-T-A 제품은 보호 기능을 제공해 드립니다. 당사가 수행하는 모든 작업과 모든 단일장치는 과전류 및 단락으로 입을 수 있는 상황에 안전한 보호 기능을 제공해 드립니다. 이 때, 기계식 또는 전자식 솔루션, 전체 시스템 또는 단일 구성요소, 표준화된 애플리케이션 또는 고객별 애플리케이션에 제한받지 않으며 전류가 관리 상태로 유지되도록 보장해 드립니다.

E-T-A products provide protection. With everything we do, with every single device, we provide protection against the consequences of overcurrent and short circuit. Whether mechanical or electronic solutions, complete systems or single components, standardised or customer-specific applications: We make sure that current remains manageable.







**JINA YUN**

Assistant Manager

Haimer Korea Co., Ltd.  
# D-307, Gwangmyeong TechnoPark Haan-ro 60,  
(Soha-dong)  
Gyeonggi-do, SEOUL 14322

Phone: +82 70 7456-4003 | +82 10 8880-6305  
Email: jina.yun@haimer.kr  
www.haimer.de

**HAIMER제품은 공작기계와 공구의 마모를 줄여주어 보다 정밀하고 안정적인  
고 생산적인 가공을 가능하게 합니다.**

HAIMER customers machine more precisely, more reliably, more productively -  
and also reduce the wear of tools and machine tools.

**회사연혁 COMPANY PROFILE**

HAIMER는 독일 아우그스부르크 부근 바이에른주의 이겐하우젠에 본사가  
있는 가족 기업 형태의 중견기업입니다. 고정밀 금속 가공을 위한 제품을  
개발, 제조하며 기술 혁신에 기여하고 있습니다. 하이머 제품은 다양한 산업과  
분야에서 널리 사용되어 있습니다.

HAIMER는 톨세팅 기술분야에서 마켓 리더이며, 이것이 우리 수익의 8%를 R&D  
에 투자하고 있는 이유입니다. 회사 이념인 „품질 승리“ 라는 구호 하에 HAIMER  
는 더 나은 품질을 제공하기 위해 부단히 노력하고 있습니다.

HAIMER is a family-run, medium-sized company with its headquarters in the  
Bavarian town of Igenhausen near Augsburg. We develop, manufacture and  
distribute innovative and high-precision products for metal cutting. Our products  
are used in many very different sectors and industries.

HAIMER is the market leader in the field of tool setting technology. That is why  
we invest up to 8 percent of our annual turnover in research and development.  
Our daily motivation to be better perfectly matches the philosophy we live by:  
Quality wins.

**목표/ 계획 GOALS/PLANS**

- 머신 톨에 있어 톨탈 솔루션을 제공하는 파트너로서, 가공에 대한 전체적인 접근  
방식을 제공하는 것을 저희의 임무로 여기고 있습니다.
- As a system partner for everything to do with machine tools, our mission is to  
provide you with a holistic approach to everyday machining



**NORBERT SPORER**

CEO

Sensodrive GmbH  
Argelsrieder Feld 20  
82234 Wessling, Germany

Phone: +49 8153 90901-0  
Email: andrea.weiss@sensodrive.de  
www.sensodrive.de

**고도도 통합된 로봇 액추에이터 | 토크 감지 | 포스 및 토크 컨트롤 |  
햅틱 | 포스 피드백 | 진동 감쇠 | 안전 및 의료 인증**

Highly-integrated robot actuators | Torque sensing | Force and Torque Control |  
Haptics | Force Feedback | Vibration damping | safety and medical certification

**회사연혁 COMPANY PROFILE**

Sensodrive - 20년 이상 토크 기술을 선도하는 기업  
첨단기술 기업인 Sensodrive는 민감하고 안전한 로봇 드라이브 개발을 전문으로  
하는 독일 항공우주센터(DLR)에서 스피노프한 회사입니다. 우주연구 분야에서  
다년간 쌓은 전문성을 바탕으로 2003년부터 산업용 로봇, 의료용 로봇 및 포스  
피드백 장치를 위해 시장을 선도하는 토크 센서와 민감하게 작동하는 드라이브를  
개발, 제작하고 있습니다.

Sensodrive - leading torque technology for more than 20 years  
High-tech company Sensodrive is a spin-off from the German Aerospace Center  
(DLR) specialising in the development of sensitive and safe robot drives. With  
many years of expertise from space research, the company has been developing  
and producing market-leading torque sensors and sensitive drives for industrial  
robots, medical robots and force feedback devices since 2003.

**목표/ 계획 GOALS/PLANS**

- 세계에서 가장 가볍고, 가장 작고, 가장 민감하고, 가장 안전한 로봇  
관절을제공합니다. 맞춤형 의료 및 산업용 로봇의 출시 시간을 단축시켜  
드립니다.
- To offer the lightest, most compact, most sensitive, and safest robotic joint in  
the world. Shorten time-to-market of custom medical and industrial robots.





### STEFAN KROTTENTHALER

Key Account Manager

STOEGER AUTOMATION GmbH  
Gewerbering am Brand 1  
82549 Koenigsdorf, Germany

Phone: +49 8179 99767-29 | +49 175 5453190  
Email: stefan.krottenthaler@stoeger.com  
www.stoeger.com

#### 공급시스템을 통한 맞춤형 자동 패스너 솔루션 개발

Creating customized automatic fastening solutions with feeding systems.

#### 회사연혁 COMPANY PROFILE

Stöger Automation (쉬퇴거 오토메이션)은 스크류 드라이빙 및 커넥션 기술전문 기업입니다. 가족소유기업인 당사는 1987년에 설립되어 이미 2세대에 접어들었으며 오늘날 자동화 기술 부문에서 선도적인 위치를 차지하고 있습니다. 140명의 직원이 패스너를 자동으로 공급하는 고정밀 스크류드라이빙 및 세팅 장치를 개발하고 있습니다. 이러한 개발품은 30개 이상의 특허를 보유하고 있으며, 13,000개 이상의 시스템이 정밀도, 속도 및 나사 체결에 있어 일관된 품질력이 요구되는 모든 산업분야에서 사용되고 있습니다.

STÖGER AUTOMATION GmbH is a specialist for screwdriving and connection technology. The family-owned company was founded in 1987, is already in its second generation and today occupies a leading position in the automation technology segment. 140 employees develop and manufacture high-precision screwdriving and setting units with automatic feeding of the fasteners. The developments hold over 30 patents. More than 13,000 systems are in use in all branches of industry - exactly where precision, speed and consistent quality in screw fastening are required.

#### 목표/ 계획 GOALS/PLANS

- 고객요구에 따르는 유연성: 당사는 고객의 애플리케이션에 가장 적합한 솔루션을 제공하는 파트너가 될 것입니다.
- Flexibility on demand: We are the partner you need to create the best possible solution for your application.



### DIRK WINTER

Director Sales WEBER Group

WEBER Schraubautomaten GmbH  
Hans-Urmiller-Ring 56  
82515 Wolfratshausen, Germany

Phone: +49 8171 406-0  
Email: dwinter@weber-online.com  
Website: www.weber-online.com

#### 핸드헬드 드라이버, 고정 드라이버, 삽입 및 압입기술, 공급시스템.

Handheld screwdrivers, fixtured screwdrivers, inserting and press-fitting technology and feeding systems.

#### 회사연혁 COMPANY PROFILE

WEBER는 독일, 프랑스, 미국, 이탈리아, 체코, 중국, 멕시코에 제조 및 판매 자회사를 두고 전 세계적으로 활동하는 기업입니다. WEBER는 글로벌 플레이어라는 긍지를 가지고, 약 70년 동안 자동 핸드헬드 드라이버 및 고정식 드라이버의 개발과 생산에 있어 그 표준을 정립해 왔으며, 전 세계 450여 명의 직원들이 미래에도 계속 표준으로 남기위해 노력하고 있습니다. 조립 자동화는 복잡한 프로세스라는 점에서 다양한 요구사항과 매개변수를 충족시키는 솔루션을 찾는 데에 목표를 두고 있습니다. WEBER는 스스로를 시스템 전문가로 생각합니다.

WEBER is a globally active company. with manufacturing and sales subsidiaries in Germany, France, USA, Italy, Czech Republic, China and Mexico. WEBER sees itself as a global player. WEBER has been setting standards in the development and production of automatic handheld and fixtured screwdrivers for almost seven decades. Over 450 employees worldwide ensure that this remains the case in the future. Automation processes in assembly are complex. The aim is to find solutions that meet a wide range of requirements and parameters. WEBER sees itself as a system specialist.

#### 목표/ 계획 GOALS/PLANS

- WEBER가 가지고 있는 기술적 수준과 직원수준에 맞는 탁월한 네트워크 제공
- WEBER creates exceptional connections – at a technical and personal level.

**NICOLE GLOGNER****Project Manager**

atelier scherer fair consulting gmbh  
Hermann-Glockner-Strasse 5  
90763 Fuerth, Germany

Phone: +49 911 970058-0  
Email: ng@asfc.de  
Website: www.asfc.de

무역 박람회와 이벤트는 저희의 열정입니다.

여러분이 박람회 참가를 위해 풀서비스를 이용하실 때나, 이벤트를 완전히 조직, 진행해 리는 서비스를 이용하실 때, 또는 그 일부 프로젝트를 저희와 함께 진행하실 때나, 전 세계에 걸쳐 서비스 이행을 맡겨 주실 때, 혹은 저희가 드리는 높은 수준의 조언을 신뢰해 주실 때에도 - 한 가지는 분명히 약속드릴 수 있습니다. 바로 여러분이 언제든지 저희를 믿고 의지할 수 있다는 사실입니다!

Trade fairs and events are our passion.

No matter whether you use our full service for your trade fair presence or the complete organization for your event, whether you work with us on sub-projects, entrust us with implementations worldwide or rely on our quality of advice - we can promise you one thing: you can rely on us at any time!

**협력 IN COOPERATION WITH****서울소재 독일대사관****GERMAN EMBASSY SEOUL**

8th Fl., Seoul Square, 416 Hangang-daero, Jung-gu  
Seoul, Suedkorea

Phone: + 82 2 748 4114  
Email: info@seoul.diplo.de  
Website: www.seoul.diplo.de

**한독상공회의소 KGCCI****AHK KOREA - KGCCI**

Korean-German Chamber of Commerce and Industry  
8F, Shinwon Plaza, 85, Dokseodang-ro, Yongsan-gu  
Seoul 04419, Suedkorea

Phone: + 82 2 37804-600  
Email: info@kgcci.com  
Website: www.korea.ahk.de

**대한민국 명예영사****HONORARY CONSUL OF THE REPUBLIC OF KOREA**

Lessingstrasse 11  
80336 Munich, Germany

Phone: +49 89 2441 17 590  
Email: honorarkonsul@drpp.eu

**코트라 뮌헨****KOTRA MÜNCHEN**

Buerkleinstrasse 10  
80538 Munich, Germany  
www.kotra.or.kr

**바이에른 인베스트****INVEST IN BAVARIA**

Rosenheimer Straße 143 c  
81671 Munich, Germany

Phone: +49 89 24210-7500  
Email: welcome@invest-in-bavaria.com  
Website: www.invest-in-bavaria.com

Blank lined page for notes with horizontal blue dotted lines.

Blank lined page for notes with horizontal blue dotted lines.

